

Евангелие из Личфилда (Евангелие св. Чада, Каэдда) 730, Личфилд, \ библиотека кафедрального собора Личфилда | 1  
Евангелиарий Св. Чада (ирл. Каэдда), епископа англо-саксонской Мерсии в 669— 672 годах — Евангелие VIII века, хранящееся в кафедральном соборе Личфилда.

Предание связывает эту книгу со св. Чадом, или Ceadda, который получил образование в Линдисфарне и умер как епископ Личфилда в 672 году — задолго до того, как была написана эта книга. До Личфилда он был приором в Уэльсе, как видно из двух старых записей, — одна из них упоминала о приобретении книги по цене лошади.

Сохранилось 236 страниц, восемь из которых иллюминированы. Еще четыре содержат текст в рамке. Сами страницы — размером 30,8 см на 23,5 см. Петр Лорд датирует книгу 730 годом, помещая ее в хронологическом порядке перед Келлской книгой, но после Линдисфарнских Евангелий.

По месту хранения с X века их называют иногда Евангелиями из Личфилда, но ни к Св. Чаду, ни к собору в Личфилде они не имеют никакого отношения. Их настоящая родина — Уэльс. Рукопись сохранилась не полностью — утрачены первые листы и конец книги, так что до нас дошли лишь тексты Матфея, Марка и часть текста Луки. К тому же рукопись обрезана по краям, но миниатюра, открывавшая утерянное Евангелие от Луки, осталась на месте.

## **Евангелисты**

Сохранились изображения Марка и Луки. Оба они представлены сидящими на тронах, намеченных плоскими очертаниями и украшенными звериными головами, завершающими боковые опоры. Над головами евангелистов имеются нимбы, выше помещены символы — лев и бык. Разумеется, появление «портретов» евангелистов вместе с их символами, а также переход к общепринятой системе тетраморфа, восходящей к св. Иерониму, говорит о знакомстве с итальянским искусством, однако стиль исполнения миниатюр не имеет ничего общего с классической традицией.

Св. Лука написан здесь с нимбом, над которым, повторяя его форму, расположен символ Евангелиста — телец. Лик и одеяние Луки торжественны и строги. Лишь возвышающиеся по бокам от него опоры трона указывают, что он изображен сидящим, ибо складки одежды, чередующиеся спиралевидные и геометрические мотивы — лишь иероглиф одеяния, никак не соотносящийся с позой. Несколько варварская суровость лица святого и завораживающий взгляд увеличенных глаз подчеркиваются двумя скипетрами, которые Лука держит в так называемой «позе Озириса».

С несколько тяжелой и приземистой фигурой Луки контрастирует изображение Св. Марка с листа 142. Рисунок и самой фигуры, и обрамляющих ее элементов трона здесь иной — изящный, легкий и вытянутый. Складки одежды святого, волнообразное движение которых, с одной стороны, прекрасно уравновешивается ниспадением тонко подобранных по колориту полос, с другой — лишь подчеркивают это впечатление. Сама

Евангелие из Личфилда (Евангелие св. Чада, Каэдда) 730, Личфилд, \ библиотека кафедрального собора Личфилда | 2  
фигура написана здесь с соблюдением пропорций человеческого тела, и в ее трактовке чувствуется знакомство мастера со средиземноморскими образцами.

Хотя эта фигура и отличается от описанных выше, почти невозможно сказать, что в ней намечается движение в сторону большего реализма. Применительно к средневековому искусству вообще сам этот термин имеет лишь условное значение. Неверно представлять себе его лежащим как бы на полпути между тем, что принято сейчас считать реалистическим, и абстрактным. Средневековые, в том числе и ирландские, изображения стоят вне этого противопоставления, оба члена которого, несмотря на всю их удаленность, являются все же двумя способами видения мира. Напротив, мастера далекого прошлого исходили не только и не столько из видения, сколько из знания того, что желали представить, знания, закрепленного традицией в целой системе символических рядов. В этом смысле любые изображения имели нечто от условности знаков письма, между которыми существовали особые отношения иерархичности.

Несмотря на это, большее или меньшее внимание художника к физическим соотношениям, конечно же, факт. Удивительно, что в кругу ирландско-нортумбрийской школы живописи самый решительный шаг в сторону естественности изображаемого был сделан оформителями рукописи, которую можно считать одним из высших достижений островной миниатюры. Рукопись, о которой мы говорим, вышла из прославленного монастыря в Линдисфарне, который до своей окончательной гибели в конце IX века был одним из центров ирландской культуры в Британии. Как мы говорили, авторитет ирландцев на соседнем острове был с самого начала VII века необычайно прочным, однако его опора, кельтская церковь, имела и свои уязвимые точки. К середине VII века христианской Нортумбрии удалось поколебать позиции языческой Мерсии, и при королях Осви и Эгфриде она пользовалась плодами спокойствия и процветания. Основой расцвета культуры были здесь, как и в самой Ирландии, монастыри, в целом ряде вопросов (определении сроков Пасхи, внутреннего устройства обитателей, особенностей обрядов, формы тонзуры монахов и пр.) не признававшие авторитета папской курии и ее посланцев, особенно активных в Восточной Англии, Уэссексе и Кенте.

Вся декорировка выдержана в старых формах островного искусства.

## **Ковровая**

Одним из прекраснейших ее фрагментов является единственная сохранившаяся ковровая страница, центральным мотивом которой служит очерченный красной линией крест, составленный из сочетания шести квадратов. Вся поверхность листа, включая крест, покрыта плетениями с возникающими из них телами причудливых длинношеих птиц, змей и фрагментов звериных тел. Окрашенный красным и белым орнамент выделяется на темно-коричневом фоне, образуя динамичный и сложный рисунок, подчиненный, однако, геометрической основе. Сохранились также

Евангелие из Личфилда (Евангелие св. Чада, Каэдда) 730, Личфилд, \ библиотека кафедрального собора Личфилда | 3  
изображения Марка и Луки. Оба они представлены сидящими на тронах, намеченных плоскими очертаниями и украшенных звериными головами, завершающими боковые опоры. Над головами евангелистов имеются нимбы, выше помещены символы — лев и бык. Разумеется, появление «портретов» евангелистов вместе с их символами, а также переход к общепринятой системе тетраморфа, восходящей к св. Иерониму, говорит о знакомстве с итальянским искусством, однако стиль исполнения миниатюр не имеет ничего общего с классической традицией.

## **Инициалы**

В англо-ирландских рукописях особенно большое внимание уделялось инициалам. Великолепный образец инициала имеется и в Евангелии из Личфилда. Это монограмма «Хи»-«ро», открывающая рассказ о Рождестве в Евангелии от Матфея, начинающийся словами: «Christi auteir generatio sic erat...» («Рождество Иисуса Христа было...», Мат. 1, 18). В англо-ирландских Евангелиях эта монограмма приобретает значение священного символа и талисмана. В рукописи из Личфилда имя Христа обозначено огромной буквой «Х», занимающей всю высоту страницы, и сплетенными с нею буквами «ро» и «I», под которыми сложным геометрическим шрифтом начертаны на желтом и синем фоне слова «autem generatio». Буква «Х» вся покрыта орнаментом из спиралей и плетений, включающих причудливо изогнутые тела птиц с длинными шеями. Нижние части букв «Р» и «I» заканчиваются звериными головами.

В проектировании этой страницы художник, несомненно, использовал как модель соответствующую страницу из Линдисфарнского Евангелия — она точно соответствует ей в заполнении большого Х с зигзагообразными последовательностями витых птиц, в завитках на краях, и в промежутках между инициалами, а также в связи с Р и I.

## **Маргиналии**

Есть восемь маргинальных надписей, написанных на латыни и старом Валлийском языке, которые являются одними из самых ранних письменных Валлийских записей. Первые записи, на латыни, о даре рукописи «Богу на алтаре Святого Тейло» от человека по имени Гели, который, согласно надписи, купил рукопись за лучшую лошадь у Чингала. «Алтарь Святого Тейло» в прошлом был связан с монастырем в Лландаффе. Однако было установлено, что третья, четвертая и шестая маргинальные надписи относятся к землям с пятнадцатью милями Лландейло Фавра. Поэтому считается, что книга была дана не Лландаффу, а в церковь в Лландейло.

Вторая маргинальная надпись представляет определенный интерес, так как содержит уникальный пример ранней Валлийской прозы, в которой зафиксированы детали разрешения земельного спора. Первые две надписи были датированы серединой девятого века. Третья — восемь надписей, датируются девятым и десятым веками.



Евангелие из Личфилда (Евангелие св. Чада, Каэдда) 730,  
Личфилл. \ библиотека кафедрального собора Личфилда | 4



St Chad Gospels, page 1



St Chad Gospels, page 2



St Chad Gospels, page 4



St Chad Gospels, page 5



St Chad Gospels, page 141



St Chad Gospels, page 142



St Chad Gospels, page 143



St Chad Gospels, page 218



St Chad Gospels, page 219



St Chad Gospels, page 220

Евангелие из Личфилда (Евангелие св. Чада, Каэдда) 730,  
Личфилл. \ библиотека кафедрального собора Личфилда | 6



St Chad Gospels, page 221

---

<https://lichfield.ou.edu/st-chad-gospels/features>

<https://lichfield.ou.edu/cc-download>

<https://web.archive.org/web/20140810073504/http://www.lichfield-cathedral.org/about-us/treasures/st-chad-gospels>

[https://en.wikipedia.org/wiki/Lichfield\\_Gospels](https://en.wikipedia.org/wiki/Lichfield_Gospels)